

Міністерство освіти і науки України
Полтавський державний педагогічний університет імені В.Г.Короленка
Факультет філології та журналістики
Кафедра англійської філології

ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор із науково-педагогічної роботи

_____ “ _____ ” _____ 20__ р.

Програма з навчальної дисципліни

ПРАКТИЧНИЙ КУРС АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

Освітньо-кваліфікаційний рівень: бакалавр

Галузь знань: 0101 Педагогічна освіта

**Напрямок підготовки: 6.010100 “Педагогіка і методика
середньої освіти. Мова та література
(англійська, німецька)”**

Курс навчання: IV. Семестри: VII, VIII.

Укладач – ст. викладач Лапочка В.О.

Полтава – 2009

УДК 811,111(073)
ББК 81.432.1р30

ПРАКТИЧНИЙ КУРС АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ. Програма навчальної дисципліни. – Полтава, ПДПУ. – 2009. – 16 с.

Укладач авторської програми: Лапочка В.О., ст. викладач.

Рецензенти:

Самохіна В.О., канд. філол. наук, проф., зав. кафедри англійської філології ХНУ ім. В.Н.Каразіна.

Іщенко В.Л., канд. філол. наук, доцент, зав. кафедри ділової іноземної мови ПУСКУ.

Воскобойник В.І., канд. філол. наук, доцент, зав. кафедри іноземних мов ПУСКУ.

Затверджено вченою радою ПДПУ імені В.Г.Короленка

Протокол №3 від “29” жовтня 2009 р.

Навчальна програма практичного курсу англійської мови призначена для студентів педагогічних університетів, що навчаються за спеціальністю 6.010100 “Педагогіка і методика середньої освіти. Мова і література (англійська, німецька)” і по завершенні чотирирічного курсу навчання отримують кваліфікацію вчителя англійської мови та ступінь бакалавра. Програма призначена для четвертого курсу, якій є останнім етапом і невід’ємною складовою частиною системи професійної підготовки вчителів в Україні, і який поєднує в собі як загальні особливості перших трьох років навчання, так і специфічні види діяльності, спрямовані на набуття та закріплення вмінь та навичок педагогічного характеру.

Загальні положення.

1.1. Метою вивчення дисципліни є опанування студентами комунікативних іншомовних компетенцій з метою професійного спілкування.

Враховуючи важливість практичної підготовки фахівців, головним компонентом якої є володіння іноземною мовою, завдання дисципліни визначаються в першу чергу комунікативними й пізнавальними потребами фахівців спеціальності “Мова і література (англійська)”.

Основні завдання дисципліни “Практичний курс англійської мови”:

- удосконалення навичок та вмінь читання, перекладу й аудіювання;
- засвоєння лексики за професійною тематикою;
- систематизація й узагальнення граматичного матеріалу;
- усне та письмове спілкування в ситуаціях, наближених до реальності, з переважанням умовно-непідготовленого й непідготовленого мовлення;
- удосконалення навичок письма;
- розширення знань студентів про побут, культуру, цінності, систему освіти, економіку, географічне положення, природні ресурси, державний устрій, суспільно-політичну ситуацію та звичаї й традиції англійських країн.

Опанувавши дисципліну “Практичний курс англійської мови”

студенти повинні знати:

- орфографічні норми іноземної мови, що вивчається;
- правила читання та особливості інтонації англійської мови;
- лексику, винесену в тематичний словник до кожного розділу підручника за ред. В.Д.Аракіна;
- основні правила англійського словотвору;
- набір граматичних конструкцій й мовленнєвих кліше, що пропонуються для опрацювання в кожному розділі, та особливості їх перекладу;
- особливості вживання різних частин мови, неособових форм дієслова, способів дієслова, видо-часових форм, артиклів, синтаксичних структур;
- тематичний краєзнавчий матеріал;
- соціальні аспекти використання англійської мови (особливості привітань, звертань, народної мудрості, ідіоматичних виразів).

Засвоївши дисципліну студенти повинні уміти:

- спілкуватися англійською мовою в усній і письмовій формах на побутову, професійну та суспільно-політичну тематику;
- читати оригінальну літературу, розуміти зміст прочитаного, відстежувати функціонально-стильові особливості англійської мови, коментуючи особливості вживання окремих стилістично-маркованих мовленнєвих одиниць, та аналізувати художній твір у всьому його ідейному й емоційному різноманітті;
- перекладати літературу за фахом, розуміти й відтворювати зміст текстів будь-якого рівня складності;
- писати есе.

1.2. Опис предмета навчальної дисципліни

Навчально-організаційна структура дисципліни	Напрямок, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни
Кількість кредитів ECTS: 6	Шифр та назва напрямку: 1010 Педагогічна освіта	Обов'язкова
Кількість модулів: 4	Шифр та назва спеціальності: 6.010.100 Педагогіка і методика середньої освіти.	Рік підготовки: IV
		Семестр: VII, VIII
Кількість змістових модулів: 4	Мова і література (англійська, німецька).	Форми практичної підготовки: 108год.
Загальна кількість годин: 216	Освітньо-кваліфікаційний рівень: бакалавр	Самостійна позааудиторна робота: 54год.
Кількість годин на тиждень: 4 год.		Індивідуальна робота: 54год.
		Вид контролю: екзамен

1.3. Перелік видів навчальної діяльності студентів

Семестр	Вид заняття							ПМК	Екзамен
	Аудиторні					Поза-аудиторні			
	лекції	практичні	семін.	лабор.	разом	інд.-конс. роб.	сам. роб. студ.		
I		72			72	36	36	+	
II		36			36	18	18		+

Серед навчальних технологій, що знаходять застосування для активізації навчально-пізнавальної діяльності студентів при вивченні дисципліни, можна виділити такі:

Робота в малих групах (у командах), яка полягає у поділі групи студентів на малі робочі групи по 3-5 чоловік з метою розв'язання певного завдання чи вирішення проблеми. При цьому враховується як швидкість, так і якість вирішення заданої проблеми чи завдання.

Презентація студентом або групою студентів розробленою ним (ними) теми /проекту, яка охоплює актуальні питання з проведенням подальшої дискусії між студентами.

Дидактичні комунікативні ігри, які включають вирішення мовленнєвих, комунікативних та діяльнісних завдань. Вирішення мовленнєвих завдань передбачає формування або удосконалення мовленнєвих навичок в процесі цілеспрямованого використання мовного матеріалу в мовленнєвій діяльності. Комунікативні завдання полягають в обміні інформацією між учасниками гри у процесі спільної мовленнєвої діяльності. Діяльнісні завдання моделюють спосіб спільної діяльності мовних партнерів. Комунікативні ігри включають: ігри на ранжування (класифікацію за групами), розгадування загадок, ігри на обмін інформацією з метою виявлення недостатньої інформації, ігри, які передбачають групування або підбір варіантів, пошук пари або відповідника, тощо.

Одним із ефективних видів комунікативної гри є рольова гра, яка ставить учасників гри в ситуацію з реального життя та вимагає від них виявлення соціальних, емоційних та пізнавальних аспектів міжособистісних стосунків (в магазині, під час співбесіди тощо).

Мозкова атака при вирішенні певної проблеми іноземною мовою або з метою активізації словникового запасу з певної теми.

Робота з аудіо- та відеозаписами, які максимально створюють ефект реальних умов іншомовного середовища.

Робота з електронними навчально-методичними посібниками, з метою удосконалення мовленнєвих навичок та забезпечення індивідуального підходу при вивченні іноземної мови.

Робота в Інтернет-мережі з метою пошуку інформації та виконання тестів для закріплення мовленнєвих навичок.

Круглий стіл, який дає можливість проявити себе всім учасникам при вирішенні певної проблеми й закріплювати навички ведення дискусії, полемізування, аргументації власної думки тощо.

1.4. Перелік форм контролю: поточний, модульний, підсумковий.

Поточний: усне опитування, перевірка виконання письмових завдань, написання лексичних диктантів, перевірка комунікативної компетенції студентів у мовних ситуаціях визначених програмою, перевірка домашнього читання.

Модульний: модульна контрольна робота з урахуванням вивченого лексичного та граматичного матеріалу.

Дисципліна “Практичний курс англійської мови” вивчається у VII і VIII семестрах. Підсумковий семестровий (модульний) контроль передбачає екзамен у кінці року.

Підсумковий бал за результатами поточного модульного контролю оформлюється під час останнього практичного заняття відповідного семестру. Кількість балів (від 0 до 100 балів (включно), заноситься до відомості обліку успішності за поточним модульним контролем.

1.5. Шкала оцінювання

Переведення даних 100-бальної шкали оцінювання в 6-бальну шкалу за системою ECTS здійснюється в такому порядку:

<i>Оцінка за шкалою ECTS</i>	<i>Оцінка за бальною шкалою, що використовується в ПДПУ</i>	<i>Оцінка за національною шкалою</i>	
A	90-100	5 (відмінно)	зараховано
B	83-89	4 (добре)	
C	75-82		
D	67-74		
E	60-66	3 (задовільно)	
FX	35-59	2 (незадовільно) з можливістю повторного складання	не зараховано
F	0-34	2 (незадовільно) з обов`язковим повторним курсом	

Студенти повинні:

На 90-100 балів – повною мірою опанувати програмовим матеріалом, виконати всі завдання з самостійної та індивідуальної роботи без помилок чи з

незначною кількістю непринципових помилок (1-2 несуттєві помилки на одне завдання)

На 75-89 балів – допускаються незначні прогалини в знаннях (10% -15% від обсягу програмового матеріалу); виконання всіх завдань з самостійної та індивідуальної роботи є обов’язковим, допускаються 3-4 непринципові помилки на одне завдання.

На 60-74 балів – допускаються більш значні прогалини в знаннях (20%-30% від обсягу програмового матеріалу); виконання всіх завдань з самостійної та індивідуальної роботи є обов’язковим, допускаються 5-7 помилки на одне завдання.

На 35-59 балів – значні прогалини в знаннях (50% і більше % від обсягу програмового матеріалу).

Розподіл балів, що присвоюються студентам:

Поточний контроль	Індивідуальне завдання	Підсумковий контроль	Сума
Змістові модулі			
ЗМ1 + ЗМ2 + ЗМ3 + ЗМ4 = 40	20	40	100

1.6. Методичні рекомендації студентам IV курсу педагогічних університетів, що навчаються за спеціальністю 6.010100. “Педагогіка і методика середньої освіти. Мова і література (англійська, німецька)”, щодо засвоєння навчальної дисципліни “Практичний курс англійської мови (IV)”.

Навчальною дисципліною “Практичний курс англійської мови” для IV курсу іноземного відділення передбачається робота студентів за всіма аспектами вивчення іноземної мови: аудіювання, говоріння, читання та писемного мовлення.

Аудіювання передбачає 3 етапи роботи: 1) перше прослуховування тексту; 2) друге прослуховування тексту; 3) виклад прослуханого. З огляду на зазначені етапи й для досягнення оптимального результату студентам необхідно дотримуватися таких рекомендацій:

При першому прослуховуванні тексту слід визначити основну думку тексту, сконцентруватися на прецедентних одиницях тексту: прізвищах, географічних назвах, числівниках тощо.

При другому прослуховуванні потрібно звернути увагу на логіку викладу інформації, на композиційне оформлення тексту. Студент повинен шукати відповіді на питання: що, хто, де, коли, чому, як, які і використовує при викладі матеріалу.

При викладенні прослуханого слід використовувати рекомендації, які наводяться у підручнику (див. Structure of Essays. // Практический курс английского языка: 4 курс: Учеб. для студ. высш. учеб. заведений / Под ред. В.Д.Аракина. – 4-е изд., перераб. и доп. – М.: ВЛАДОС, 1999. – С. 20-21. How to Write an Essay.// Практический курс английского языка: 4 курс: Учеб. для студ. высш. учеб. заведений / Под ред. В.Д.Аракина. – 4-е изд., перераб. и доп. – М.: ВЛАДОС, 1999. – С.268-270).

Говоріння. У процесі поглиблення і закріплення навичок мовлення на четвертому курсі переважна увага приділяється умовно-непідготовленому й непідготовленому мовленню із включенням нового елемента, а саме, педагогічної спрямованості цього виду діяльності. Окрім викладу змісту прочитаного, участі в проблемній бесіді й дискусії від студента вимагається вміння аналізувати текст, давати необхідний лексико-граматично-стилістичний коментар. Для цього слід використовувати матеріал підручника (див. Tools for Evaluating a Story. // Практический курс английского языка: 4 курс: Учеб. для студ. высш. учеб. заведений / Под ред. В.Д.Аракина. – 4-е изд., перераб. и доп. – М.: ВЛАДОС, 1999. – С.272-275). Conversational Expressions. // Практический курс английского языка: 4 курс: Учеб. для студ. высш. учеб. заведений / Под ред. В.Д.Аракина. – 4-е изд., перераб. и доп. – М.: ВЛАДОС, 1999. – С.287-295).

Велику увагу на цьому етапі навчання приділяється рольовим формам говоріння у схемі “учитель-учень/студент” (див. Role-playing. // Практический курс английского языка: 4 курс: Учеб. для студ. высш. учеб. заведений / Под ред. В.Д.Аракина. – 4-е изд., перераб. и доп. – М.: ВЛАДОС, 1999. – С.296-318).

Читання. Цей вид діяльності традиційно має три різновиди: 1) читання тексту розділу основного підручника; 2) домашнє читання; 3) індивідуальне читання.

1) Підручник з “Практичного курсу англійської мови” за редакцією В.Д.Аракіна використовує зразки високохудожньої літератури, в яких відстежуються функціонально-стильові особливості сучасної англійської мови. Тексти є максимально наближеними до програмної тематики четвертого курсу, щоб підвести студентів до бесіди на такі теми: “Education in the USA”, “Courts and Trial”, “Practice Teaching. Difficult Children.”, “Mass Media”.

Вправи по навчанню читання на матеріалі основного тексту уроку складені з урахуванням принципу наростання труднощів й покликані розвивати в майбутнього вчителя іноземної мови високу культуру читання, формувати здатність сприймати художній твір у всьому його різноманітному ідейному й емоційному багатстві.

2) Домашнє читання передбачає самостійну підготовку студентами читання 3-5 сторінок оригінального тексту з подальшою презентацією на занятті та виконання вправ, спрямованих на перевірку розуміння прочитаного, засвоєння нових лексичних одиниць, на розвиток навичок діалогічного і монологічного мовлення. Велика увага приділяється лексико-граматично-стилістичному аналізу тексту.

3) Індивідуальне читання оригінальної англомовної літератури, яке є основною формою індивідуальної роботи студентів, має охоплювати не менше ніж 75 сторінок. При підготовці цієї форми роботи студенти повинні:

- укласти глосарій, що містить не менше ніж 25-30 виразів з тексту, які вони повинні знати і вміти коректно вживати у контексті;
- читати і перекладати будь-яку сторінку тексту;
- бути готовими викласти зміст прочитаного, дати характеристики персонажів твору і поділитися враженнями від прочитаного;
- зробити аналіз прочитаного уривку.

Писемне мовлення. Студенти повинні володіти граматичним матеріалом у обсязі програми 1-3 курсів навчання. Для повторення та поглиблення знань необхідно використовувати підручники: Н.А.Кобріна та ін. Грамматика англійського мови. – Союз С-Пб., 1999; Блох М.Я., Лебедева А.Я., Денисова В.С. Практикум по англійському мови: Грамматика. Сборник упражнень. – М.: ООО “Издательство АСТ”, 2000. Повторення граматичного матеріалу проводиться у рамках комунікативного підходу до викладання іноземних мов і орієнтовано на вимоги середньої школи, зокрема, функціональні ситуації, передбачені програмою середньої школи.

Для успішного написання письмових робіт, зокрема есе, слід використовувати методичні вказівки, які наводяться у підручнику за ред. В.Д.Аракіна (див. Structure of Essays. // Практический курс англійського мови: 4 курс: Учеб. для студ. высш. учеб. заведений / Под ред. В.Д.Аракина. – 4-е изд., перераб. и доп. – М.: ВЛАДОС, 1999. – С. 20-21. How to Write an Essay. Composition Subjects. // Практический курс англійського мови: 4 курс: Учеб. для студ. высш. учеб. заведений / Под ред. В.Д.Аракина. – 4-е изд., перераб. и доп. – М.: ВЛАДОС, 1999. – С.268-270, С.285-286).

Професійна орієнтація. Студенти четвертого курсу повинні мати не тільки теоретичні знання, а і певні практичні професійні навички, тому саме на четвертому курсі слід використовувати більш складні форми діяльності педагогічного спрямування. Однією з таких форм є підготовка і проведення студентами, так званих, мікроуроків. Цю роботу треба починати в сьомому семестрі, тому що педагогічна практика студентів запланована на початок восьмого семестру. Підготовка до мікроуроку має починатися з опрацювання конспектів лекцій і літератури по темі, укладання детального плану-конспекту, де формулюється мета мікроуроку, показані етапи роботи над матеріалом, підібрані вправи. План-конспект має відображати використання дошки, роздаткового матеріалу, технічних та інших засобів наочності. При підготовці до проведення мікроуроків слід використовувати методичні рекомендації цього підручника (див. Методические рекомендации студентам, готовящимся к

проведенню мікроуроків. // Практический курс английского языка: 4 курс: Учеб. для студ. высш. учеб. заведений / Под ред. В.Д.Аракина. – 4-е изд., перераб. и доп. – М.: ВЛАДОС, 1999. – С.319-333.), а також підручників попередніх років навчання.

Зміст модулів.

Тема 1. Education in the United States of America.

Тема 2. Courts and Trial.

Тема 3. Practice Teaching. Difficult Children.

Тема 4. Mass Media.

№ п/п	Теми практичних занять	К-сть годин, календарні строки	Питання, що виносяться на самостійне опрацювання студентів
1.	<p><u>Module I</u></p> <p>Education in the USA. Grammar (revision): Verbs & Tenses.</p> <p>1.1. Unit 1: Text 1. Speech patterns 1.2. Unit 1: Word combinations and phrases. Analysis of the Text 1.3. Unit 1: Essential vocabulary 1.4. Unit 1: Lexical exercises based on the Essential vocabulary 1.5. Unit 1: Topical vocabulary. Text2 1.6. Unit 1: Speech Situations 1.7 Unit 1: Listening&Comprehension: Greek Letter Societies, video clip 1.8. Unit 1: Grammar exercises based on the topical vocabulary 1.9. Home reading 1.10 Unit 1: Test</p>	<p>1st term</p> <p>2 4 2 2 2 6 2 3 2 2</p>	<p>1. Unit1:Text1, read and translate, lexico-grammatical exercises. 2. Analysis of the text. 3. Summary of the text. 4. Revision of grammar material: “Tenses”. 5. Text2. Topical glossary.</p>
2.	<p><u>Module II</u></p> <p>Courts & Trials Grammar (revision): Passive Voice.</p> <p>2.1. Unit 2: Text 1. Speech patterns 2.2. Unit 2: Word combinations and phrases. Analysis of the Text 2.3. Unit 2: Essential vocabulary 2.4. Unit 2: Lexical exercises based on the Essential vocabulary 2.5. Unit 2: Topical vocabulary. Text2 2.6. Unit 2: Speech Situations 2.7 Unit 2: Listening&Comprehension: Boston Kids, video clip 2.8. Unit 2: Grammar exercises based on the topical vocabulary 2.9. Home reading 2.10 Unit 2: Test</p>	<p>2 4 2 2 2 6 2 3 2 2</p>	<p>1. Unit2: Text1, read and translate, lexico-grammatical exercises. 2. Analysis of the text. 3. Summary of the text. 4. Revision of grammar material: “Passive Voice”. 5. Text2. Topical glossary.</p>

ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ.

№ з/п	Зміст завдання	К-ть год.
1.	Text1 read and translate.	4
2.	Exercises: Phonetics; Speech Patterns; Word-combinations; Essential vocabulary.	18
3.	Analysis of the text.	4
4.	Summary of the text.	4
5.	Text2. Topical glossary.	8
6.	Revision of Grammar material: Tenses, Passive Voice, Subjunctive Mood Modal Verbs	16

ЗАВДАННЯ ДЛЯ ІНДИВІДУАЛЬНОЇ РОБОТИ.

№ з/п	Зміст завдання	К-ть год.
№ з/п	Зміст завдання	
1.	Individual Reading (read and translate 75 pages, make up the vocabulary of the text, prepare the glossary of 25 word-combinations from the text, and analysis of the text, speak on the plot and characters of the text).	20
2.	Micro lessons on Speech Patterns and Vocabulary, Texts, Listening & Comprehension, Written Control of Skills & Habits, and Dialogues & Monologues.	12
3.	Speech Situations.	16
4.	Essays	6

Література:

Основна:

1. Практический курс английского языка 1-4 курс /Под ред. В.Д.Аракина– М.: ВЛАДОС, 1999. – 431 с.
2. Англійська мова. Комунікативний аспект. / За ред. Л.В.Мисик– К.: Атіка, 2000. – 368 с.
3. Блох М.Я., Лебедева А.Я., Денисова В.С. Практикум по английскому языку: Грамматика. Сборник упражнений: Учеб. Пособие для вузов. – М.: ООО “Издательство Астрель”, 2000.
4. Буракова О.В. Грамматика сучасної англійської мови. – Львів.: Студії, 1995. – 164 с.
5. Верба Г.В., Верба Л.Г. Довідник з граматики англійської мови. – К.: Освіта, 1995. – 320 с.
6. Гужва Т.Н. Английский язык. Разговорные темы: Для абитуриентов, слушателей курсов, студентов филологических факультетов. 4-е изд. испр. и доп. – К.: Тандем, 1999. – С. 8-23.
7. Ионина А., Саакян А. Английская грамматика: Теория и практика. – М.: Рольф, 2000.

8. Каушанская В.Л. Грамматика английского языка. Морфология. Синтаксис. – М., 2000. – 214 с.
9. Каушанская В.Л. Сборник упражнений по грамматике английского языка. – М., 2000. – 319 с.
10. Качалова К.Н., Израилевич Е.Е. Практическая грамматика английского языка. – М.: Юнвестлист, 2000. – 717 с.
11. Кобрина Н.А. и др. Грамматика английского языка. – Союз С. – Петербург, 1999. – 496 с.
12. Парашук В.Ю. Практикум з граматики англійської мови. – Вінниця: Нова книга, 2002.
13. Сатинова В.Ф. Читаем и говорим о Британии и британцах. – 3-е изд. – Мн.: Высшая школа, 1998. – 155 с.
14. Gusak T. Modern English Grammar in Practice – Kyiv: ІНКОС, 2002 – 308 с.
15. Hartley B., Viney P. Streamline English. – London: Oxford University Press, 1996. – 83 p.
16. Headway. Advanced. Students' Book: Oxford University Press, 2003.
17. Karaban V.I., Chernovatyi L.M. Practical Grammar of English. – Vinnytsia: Dictum Factum, 2005. – 275 p.
18. Karpenko O. Focus on Great Britain. – Kharkiv: RANOK, Vesta, 2004 – 94 p.
19. Krylova I.P. A Grammar of Present-Day English. Practice book. – М., 1986. – 224 p.
20. Sherstiuk I. The Best in the English-Speaking World. – Kharkiv: RANOK, Vesta, 2004. – 80 p.

Додаткова:

1. R.Murphy. English Grammar in Use. – Cambridge University Press 1985. – 328p.
2. D.Puffalt and V.Starko. Speak Authentic English! – Vinnytsia, 2004. – 191p.
3. Webster's Third New International Dictionary of the English Language. – Lexicon Publications, INC.1993. – 1149p.
4. Хорнби А.С. Конструкции и обороты английского языка. – М.: АО «Буклет», 1993. – 336с.